

DECYZJA KOMISJI**z dnia 10 października 2011 r.****w sprawie sposobów skoordynowanego stosowania zasad dotyczących egzekwowania odnośnie do satelitarnych usług komunikacji ruchomej (MSS) zgodnie z art. 9 ust. 3 decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady nr 626/2008/WE***(notyfikowana jako dokument nr C(2011) 7001)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)****(2011/667/UE)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając decyzję Parlamentu Europejskiego i Rady nr 626/2008/WE z dnia 30 czerwca 2008 r. w sprawie selekcji i zezwoleń dotyczących systemów dostarczających satelitarne usługi komunikacji ruchomej (MSS) ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 9 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Celem decyzji nr 626/2008/WE jest ułatwianie rozwoju konkurencyjnego rynku wewnętrznego usług MSS w całej Unii i stopniowe zapewnienie zasięgu we wszystkich państwach członkowskich przez operatorów wybranych do świadczenia tych usług.
- (2) W szczególności ustanawia ona procedurę wspólnej selekcji operatorów systemów satelitarnej komunikacji ruchomej wykorzystujących pasmo częstotliwości 2 GHz, na które składa się widmo radiowe od 1 980 do 2 010 MHz do komunikacji Ziemia–kosmos i od 2 170 do 2 200 MHz do komunikacji kosmos–Ziemia.
- (3) W decyzji Komisji 2009/449/WE z dnia 13 maja 2009 r. w sprawie selekcji operatorów ogólnoeuropejskich systemów dostarczających satelitarne usługi komunikacji ruchomej (MSS) ⁽²⁾ wskazano wybranych operatorów oraz odpowiednie częstotliwości.
- (4) Zgodnie z art. 7 ust. 1 decyzji nr 626/2008/WE państwa członkowskie powinny zapewnić wybranym wnioskodawcom prawo do używania konkretnej częstotliwości radiowej wskazanej w decyzji 2009/449/WE oraz prawo do eksploatacji systemu satelitarnej komunikacji ruchomej, zgodnie z ramami czasowymi i z obszarem usług, do których wybrani wnioskodawcy się zobowiązali.
- (5) Prawo do używania konkretnej częstotliwości radiowej oraz prawo do eksploatacji systemu satelitarnej komunikacji ruchomej podlegają wspólnym warunkom określonym w art. 7 ust. 2 decyzji nr 626/2008/WE. W szczególności wybrani operatorzy muszą używać przydzielonego widma radiowego do świadczenia MSS,

muszą zrealizować etapy od szóstego do dziewiątego określone w załączniku do tej decyzji do dnia 13 maja 2011 r. oraz muszą przestrzegać wszelkich zobowiązań podjętych w swoich wnioskach.

- (6) Monitorowanie oraz egzekwowanie przestrzegania tych wspólnych warunków powinno odbywać się na poziomie krajowym, łącznie z ostateczną oceną wszelkich naruszeń wspólnych warunków.
- (7) Krajowe zasady dotyczące egzekwowania powinny być zgodne z prawem unijnym, w szczególności z art. 10 dyrektywy 2002/20/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie zezwoleń na udostępnienie sieci i usług łączności elektronicznej ⁽³⁾.
- (8) Transgraniczny charakter wspólnych warunków przewidzianych w art. 7 ust. 2 decyzji nr 626/2008/WE wymaga koordynacji na poziomie unijnym krajowych procedur służących ich egzekwowaniu przez państwa członkowskie. Niespójności w stosowaniu krajowych procedur egzekwowania, w szczególności w zakresie dochodzeń oraz ram czasowych i charakteru podejmowanych środków, powodowałyby zróżnicowanie środków egzekwujących stojące w sprzeczności z ogólnoeuropejskim charakterem MSS.
- (9) Niniejsza decyzja nie powinna regulować kwestii egzekwowania czysto krajowych warunków ani mieć zastosowania do środków egzekwujących dotyczących warunków innych niż wspólne warunki, o których mowa w art. 7 ust. 2 decyzji nr 626/2008/WE. W kontekście zasadniczo krajowego charakteru ewentualnych szczególnych warunków odnoszących się do uzupełniających elementów naziemnych systemów satelitarnej komunikacji ruchomej, zakres niniejszej decyzji nie powinien obejmować egzekwowania wspólnych warunków, o których mowa w art. 8 ust. 3 decyzji nr 626/2008/WE.
- (10) Aby zapewnić zgodność ze wspólnymi warunkami określonymi w ogólnym zezwoleniu lub prawach użytkowania przyznanych częstotliwości, państwa członkowskie, które wydały zezwolenia wybranym operatorom, mogą przyjmować środki egzekwujące zgodnie z art. 10 dyrektywy 2002/20/WE.

⁽¹⁾ Dz.U. L 172 z 2.7.2008, s. 15.⁽²⁾ Dz.U. L 149 z 12.6.2009, s. 65.⁽³⁾ Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 21.

- (11) Artykuł 10 dyrektywy 2002/20/WE przewiduje etapowe podejście do kwestii egzekwowania, przy czym na pierwszym etapie badane jest domniemane naruszenie oraz, w stosownych przypadkach, przyjmowane są środki mające na celu zapewnienie zgodności. Zgodnie z art. 10 ust. 3 dyrektywy 2002/20/WE w przypadku tego rodzaju środków należy wyznaczyć rozsądny termin, w którym operator będzie musiał się do nich dostosować. Co do zasady, ustalając rozsądny termin na dostosowanie, należy uwzględnić szczególny charakter branży usług satelitarnych, danego naruszenia oraz przewidzianego środka naprawczego. W szczególności, w przypadku gdy do osiągnięcia zgodności z którymkolwiek ze stosownych wspólnych warunków konieczne byłoby wyniesienie satelity na orbitę, przyjmowane środki mogą przewidywać plan uwzględniający pośrednie kroki oraz odpowiednie terminy realizacji. Drugi etap, uruchamiany w przypadku nieusunięcia poważnych i powtarzających się naruszeń, może prowadzić do cofnięcia praw użytkowania.
- (12) Niniejsza decyzja powinna pozostawać bez uszczerbku dla uprawnień odpowiednich organów krajowych w zakresie przyjmowania środków tymczasowych, z uwzględnieniem warunków przewidzianych w art. 10 ust. 6 dyrektywy 2002/20/WE.
- (13) Notyfikacje przekazywane Komisji na temat ustaleń dokonanych zgodnie z niniejszą decyzją przez państwa członkowskie wydające zezwolenia pozostają bez uszczerbku dla możliwości przedstawienia przez każde państwo członkowskie pisemnych uwag w celu omówienia ich w ramach Komitetu ds. Łączności.
- (14) Podczas gdy wspólne warunki przewidziane w art. 7 ust. 2 decyzji nr 626/2008/WE stanowią integralną część krajowych ram prawnych regulujących działalność upoważnionych operatorów, monitorowanie zgodności w poszczególnych państwach członkowskich, a w szczególności analiza faktów istotnych w kontekście każdego domniemanego naruszenia tych wspólnych warunków, wymaga znajomości wszystkich elementów stanu faktycznego, które mają transgraniczny charakter i skutek, i może wymagać uzyskania informacji na temat świadczenia danej usługi w innych państwach członkowskich. Wymiana ustaleń różnych właściwych organów krajowych oraz opinii stosownych upoważnionych operatorów pomogłaby zapewnić bardziej spójne i skuteczne egzekwowanie w całej Unii. Ponadto skoordynowany harmonogram egzekwowania powinien zwiększyć pewność prawa dla stosownych upoważnionych operatorów.
- (15) Zgodnie z art. 10 ust. 5 dyrektywy 2002/20/WE decyzja o zakazie świadczenia usług oraz zawieszeniu bądź cofnięciu prawa do użytkowania określonej częstotliwości radiowej może zostać podjęta w przypadku poważnych lub powtarzających się naruszeń, jeżeli środki mające na celu zapewnienie zgodności w rozsądnym terminie nie przyniosły efektu. W przypadku świadczenia konkretnie usług MSS decyzja o cofnięciu bądź zawieszeniu praw do użytkowania ma istotne skutki transgraniczne. Ponadto, w zależności od procedury krajowej, konieczne mogą być odpowiednie środki prowadzące do ostatecznego cofnięcia zezwolenia, takie jak jego zawieszenie. W związku z tym środki w zakresie cofnięcia bądź zawieszenia powinny być przyjmowane dopiero po wymianie opinii między państwami członkowskimi oraz przedyskutowaniu ich z Komitetem ds. Łączności.
- (16) Ponieważ cel niniejszej decyzji, a mianowicie określenie sposobów skoordynowanego stosowania w całej Unii Europejskiej zasad dotyczących egzekwowania wspólnych warunków dołączonych do zezwolenia na świadczenie usług MSS lub prawa do użytkowania wybranych częstotliwości, nie może zostać w zadowalający sposób osiągnięty przez same państwa członkowskie i w związku z tym, z uwagi na rozmiary lub skutki działań, możliwe jest lepsze jego osiągnięcie na szczeblu unijnym, Unia może przyjąć środki zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsza decyzja nie wykracza poza to, co jest niezbędne do osiągnięcia tego celu.
- (17) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu ds. Łączności,
- PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:
- Artykuł 1
- Przedmiot, cel i zakres stosowania**
1. Niniejsza decyzja określa sposoby skoordynowanego stosowania zasad państw członkowskich dotyczących egzekwowania, mających zastosowanie do upoważnionego operatora systemów satelitarnej komunikacji ruchomej w przypadku domniemanego naruszenia wspólnych warunków dołączonych do udzielonego mu zezwolenia.
2. Uwzględniając transgraniczny charakter MSS, celem koordynacji realizowanej przy wsparciu Komitetu ds. Łączności jest w szczególności ułatwienie wspólnego poznania faktów związanych z domniemanym naruszeniem oraz jego wagi, prowadzącego do spójnego stosowania w Unii Europejskiej krajowych zasad dotyczących egzekwowania, w tym koordynacji czasowej wszelkich podejmowanych środków, zwłaszcza w odniesieniu do naruszeń o podobnym charakterze.
3. Niniejsza decyzja nie ma zastosowania do środków egzekwujących dotyczących warunków innych niż wspólne warunki, o których mowa w art. 7 ust. 2 decyzji nr 626/2008/WE.
- Artykuł 2
- Definicje**
1. Do celów niniejszej decyzji zastosowanie mają definicje zawarte w decyzji nr 626/2008/WE.

2. Stosuje się ponadto następujące definicje:

- „upoważniony operator” oznacza operatora wybranego zgodnie z decyzją 2009/449/WE, któremu przyznano prawo użytkowania na podstawie ogólnego zezwolenia lub indywidualne prawa użytkowania określonych częstotliwości radiowych wskazanych w decyzji 2009/449/WE lub prawo eksploatacji systemu satelitarnej komunikacji ruchomej,
- „wspólne warunki” oznaczają wspólne warunki, jakim podlegają prawa upoważnionego operatora zgodnie z art. 7 ust. 2 decyzji nr 626/2008/WE,
- „państwo członkowskie wydające zezwolenie” oznacza państwo członkowskie, które przyznało upoważnionym operatorom prawa użytkowania na podstawie ogólnego zezwolenia lub indywidualne prawa użytkowania określonych częstotliwości radiowych wskazanych w decyzji 2009/449/WE lub prawo eksploatacji systemu satelitarnej komunikacji ruchomej.

Artykuł 3

Koordinacja egzekwowania wspólnych warunków

1. W przypadku gdy państwo członkowskie wydające zezwolenie stwierdza, że upoważniony operator nie spełnia jednego lub większej liczby wspólnych warunków i powiadamia tego operatora o swoich ustaleniach zgodnie z art. 10 ust. 2 dyrektywy 2002/20/WE, powiadamia jednocześnie Komisję, która z kolei powiadamia pozostałe państwa członkowskie.

2. Po przekazaniu przez Komisję państwom członkowskim informacji, o których mowa w ust. 1, pozostałe państwa członkowskie wydające zezwolenia badają, czy w granicach ich jurysdykcji ma miejsce naruszenie stosownych wspólnych warunków, oraz umożliwiają danemu upoważnionemu operatorowi przedstawienie uwag.

3. W terminie pięciu miesięcy od przekazania przez Komisję państwom członkowskim informacji, o których mowa w ust. 1, każde państwo członkowskie wydające zezwolenie notyfikuje streszczenie swoich ustaleń, a także uwag przedstawionych przez danego upoważnionego operatora, Komisji, która powiadamia pozostałe państwa członkowskie. W terminie ośmiu miesięcy od przekazania przez Komisję państwom członkowskim informacji, o których mowa w ust. 1, Komisja zwołuje posiedzenie Komitetu ds. Łączności w celu zbadania domniemanego naruszenia oraz, w stosownych przypadkach, omówienia ewentualnych odpowiednich środków mających na celu zapewnienie zgodności, zgodnie z celami określonymi w art. 1 ust. 2.

4. Państwa członkowskie wstrzymują się z podjęciem ostatecznej decyzji w sprawie domniemanego naruszenia przed posiedzeniem Komitetu ds. Łączności, o którym mowa w ust. 3.

5. Po posiedzeniu Komitetu ds. Łączności, o którym mowa w ust. 3, każde państwo członkowskie wydające zezwolenie, które notyfikowało danemu upoważnionemu operatorowi swoje ustalenia zgodnie z art. 10 ust. 2 dyrektywy 2002/20/WE i stwierdziło, że doszło do naruszenia jednego lub większej liczby wspólnych warunków, podejmuje odpowiednie i proporcjonalne środki, w tym kary finansowe, mające na celu zapewnienie dostosowania się danego upoważnionego operatora do wspólnych warunków, z wyjątkiem cofnięcia bądź, w stosownych wypadkach, zawieszenia zgodnie z prawem krajowym zezwolenia lub prawa użytkowania posiadanego przez danego upoważnionego operatora.

6. W przypadku poważnych lub powtarzających się naruszeń wspólnych warunków państwo członkowskie wydające zezwolenie, które po podjęciu środków określonych w ust. 5 zamierza przyjąć decyzję o cofnięciu zezwolenia zgodnie z art. 10 ust. 5 dyrektywy 2002/20/WE, powiadamia o swoim zamiarze Komisję oraz dostarcza streszczenie wszelkich środków podjętych przez danego upoważnionego operatora w celu zastosowania się do środków egzekwujących. Komisja przekazuje te informacje pozostałym państwom członkowskim.

7. W terminie trzech miesięcy od przekazania przez Komisję państwom członkowskim informacji, o których mowa w ust. 6, zwołuje się posiedzenie Komitetu ds. Łączności w celu koordynacji ewentualnego cofnięcia zezwolenia zgodnie z celami, o których mowa w art. 1 ust. 2. Wszystkie państwa członkowskie wydające zezwolenia wstrzymują się jednocześnie z przyjęciem decyzji przewidujących cofnięcie bądź, w stosownych przypadkach, zawieszenie zgodnie z prawem krajowym wszelkich zezwoleń lub praw użytkowania posiadanych przez danego upoważnionego operatora.

8. Po posiedzeniu Komitetu ds. Łączności, o którym mowa w ust. 7, państwo członkowskie wydające zezwolenie może przyjąć odpowiednie decyzje związane z cofnięciem zezwolenia przyznanego danemu upoważnionemu operatorowi.

9. O każdej decyzji egzekwującej, o której mowa w ust. 5 i 8, oraz jej uzasadnieniu informuje się danego upoważnionego operatora w terminie jednego tygodnia od przyjęcia decyzji, a także Komisję, która powiadamia pozostałe państwa członkowskie.

Artykuł 4

Adresaci

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 października 2011 r.

W imieniu Komisji

Neelie KROES

Wiceprzewodniczący